



Router Bit Safety Instructions

EN

Safety

⚠ WARNING: Dress appropriately. Do not wear loose clothing or jewellery.

Always wear eye protection or a full-face shield that complies with your local PPE standards, i.e. EN 166, ANSI Standard Z87.1, AS/NZS 1337.0:2014.

Before Use

IMPORTANT: Read these instructions in combination with the supplied instructions of your router and/or router table.

- Always match exactly the shank diameter of the router bit with the collet size fitted to the router. *Never use imperial collets with metric shanks and vice versa*
- The maximum speed of the router bit must not be exceeded

- Router bits are designed to be fitted and used in routers **ONLY**.
- Router bits must only be used with material they are designed to cut as stated on the packaging. *Never use router bits that exceed the maximum diameter stated in your router or router table instruction manual.*
- Always inspect the router bit before use. *If the router bit is damaged or heavily worn, discard immediately. DO NOT repair a faulty router bit.*
- Shanks should be inserted into the collet all the way to the line indicated on the shank. *This ensures at least 75% of the shank length is secured in the collet*
- The router bit, collet, and collet nut should be periodically checked for tightness. *Never use extensions with the spanner or hammer blows to tighten*

Operation

- Do not make deep cuts in a single pass; make several light passes.

Contact

For technical or repair service advice, please contact the helpline on (+44) 1935 382 222

Web: www.silverlinetools.com

UK Address: Toolstream Ltd., Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, United Kingdom
EU Address: Toolstream B.V., Hogeweg 39, 5301 LJ Zaltbommel, The Netherlands

FR

Consignes de sécurité relatives à l'utilisation de fraises de défonçuses

Sécurité

⚠ AVERTISSEMENT : portez des vêtements appropriés. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux pendents.

Portez toujours des lunettes de sécurité ainsi qu'une visière protégeant tout le visage, et veillez à ce qu'ils soient conformes aux réglementations relatives aux Équipements de Protection Individuelle telles que les normes EN 166 et ANSI Z87.1, AS/NZS 1337.0:2014.

Avant utilisation

IMPORTANT : veuillez lire ces consignes ainsi que les consignes et avertissement fournies avec votre défonçuse.

- La taille de la tige de la fraise doit être exactement de la même taille que la pince de serrage installée sur la défonçuse. *N'utilisez jamais une pince de serrage dont la taille est exprimée en mesure métrique avec une fraise dont la taille est exprimée en mesure impériale et vice versa.*

- La vitesse maximale de la fraise ne doit jamais être dépassée.
- Toute fraise de défonçuse a été spécialement conçue pour être utilisée avec une défonçuse **UNIQUEMENT**.
- Une fraise de défonçuse ne doit être utilisée que pour couper le/les matériau(x) pour lequell/lesquels elle a été spécifiquement conçue et qui sont indiqués sur l'emballage. *N'utilisez jamais une fraise dont la taille dépasse le diamètre maximal spécifié sur votre défonçuse ou dans le manuel d'instructions l'accompagnant.*
- Vérifiez toujours l'état de la fraise avant toute utilisation. *Si la fraise s'avère émoussée ou sévèrement usée, remplacez-la immédiatement. Une fraise présentant défaut ou signe de dégât NE DOIT pas être réparée.*
- La tige doit être introduite dans la pince de serrage jusqu'au trait indiqué sur la tige. *Cela vous garantit que la tige est maintenue de manière sûre sur au moins 75 % de sa longueur par la pince de serrage.*
- Vérifiez régulièrement que la fraise, la pince de serrage et son écrou sont toujours bien serrés. *N'utilisez jamais de rallonges de clés et ne donnez pas non plus de coups de marteau pour essayer de les resserrer.*

DE

Sicherheitshinweise für Fräser

Sicherheit

⚠ WARNUNG! Tragen Sie angemessene Sicherheitsausrüstung und keine lose Kleidung oder Schmuck.

Tragen Sie stets eine Schutzbrille bzw. einen vollständigen Gesichtsschutz, die/der den geltenden PSA-Normen entspricht, d.h. EN 166, ANSI Z87.1 bzw. AS/NZS 1337.0:2014.

Vor Inbetriebnahme

ACHTUNG! Lesen Sie sich diese Sicherheitsanweisung sowie die Bedienungsanleitung der Oberfräse und/oder des Frästisches sorgfältig durch.

- Achten Sie stets darauf, dass der Fräserschaft der Spannzangengröße der Oberfräse genau entspricht. *Verwenden Sie niemals zöllige Spannzangen mit metrischen Fräsern und umgekehrt.*

- Die Höchstgeschwindigkeit des Fräsers darf nicht überschritten werden.
- Fräser sind nur für den Gebrauch mit Oberfräsen konzipiert und dürfen nur in diese eingesetzt werden.
- Verwenden Sie nur Fräser, die zur Bearbeitung des auf der Fräserverpackung abgegebenen Materials konzipiert sind. *Verwenden Sie keine Fräser, deren Höchstdurchmesser Oberfräse bzw. zum Frästisch laut deren Bedienungsanleitung überschreitet.*
- Überprüfen Sie den Fräser stets sorgfältig vor Gebrauch. *Wenn der Fräser beschädigt oder stark abgenutzt ist, entsorgen Sie ihn umgehend. Fehlerhafte Fräser niemals reparieren!*
- Führen Sie den Fräserschaft bis zur Markierung in die Spannzange ein. *Auf diese Weise ist gewährleistet, dass der Fräserschaft zu mindestens 75 % sicher in der Spannzange sitzt.*
- Der Fräser, die Spannzange und die Spannzangenmutter sollten in regelmäßigen Abständen auf festen Sitz überprüft werden. *Verwenden Sie keine Schraubenschlüsselverlängerungen oder Hammerschläge, um die Spannzange anzuziehen.*

ES

Instrucciones de seguridad para fresas

Instrucciones de seguridad

⚠ ADVERTENCIA: Lleve vestimenta adecuada. Nunca lleve vestimenta holgada o joyas.

Lleve siempre protección ocular o protección facial adecuada según la normativa (EPI) EN 166, ANSI Z87.1, AS/NZS 1337.0:2014.

Antes de usar

IMPORTANTE: Lea atentamente las instrucciones de seguridad indicadas en este documento junto a las instrucciones suministradas por el fabricante de su fresador.

- Use solo fresas con un diámetro de vástago compatible con la pinza de apriete suministrada con esta fresadora. *Las fresas incompatibles podrían vibrar y salir despedidas hacia el usuario.*

- Nunca exceda la velocidad máxima permitida.
- Utilice las fresas de corte solo con fresadoras.
- Utilice la fresa para el propósito y material indicado en el embalaje. *Use sólo fresas con un diámetro de vástago que corresponda exactamente con la pinza de apriete suministrada con esta fresadora.*
- Inspeccione el estado de la fresa antes de usarla. *Nunca utilice fresas dañadas o desgastadas. NUNCA repare una fresa.*
- Introduzca el vástago de la fresa en la pinza de apriete tal como se muestra en la fresa. *El 75 % de la longitud del vástago debes estar introducido en la pinza de apriete.*
- Compruebe regularmente el estado de la pinza de apriete, la fresa y la tuerca de la pinza. *Nunca utilice prolongadores ni fuerce la pinza de apriete con llaves fijas o martillos.*

Betrieb

- Führen Sie tiefe Schnitte nicht in einem einzigen Arbeitsdurchgang durch, sondern nehmen Sie mehrere flache Frässhchnitte vor.

Contact

Informationen zu Reparatur- und Kundendienst erhalten Sie unter der Rufnummer (+44) 1935/382222.

Webseite: www.silverlinetools.com

GB-Postanschrift: Toolstream Ltd., Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, Großbritannien.

EU-Postanschrift: Toolstream B.V., Hogeweg 39, 5301 LJ Zaltbommel, Niederlande.

IT

Sicurezza della punta della fresatrice

Sicurezza

⚠ AVVERTENZA: Indossare indumenti adeguati. Non indossare indumenti abbondanti o gioielli.

Indossare sempre una protezione per gli occhi oppure una protezione completa per il volto conforme con i propri standard PPE locali, ad esempio: EN 166, ANSI Standard Z87.1, AS/NZS 1337.0:2014.

Prima dell'uso

IMPORTANTE: Leggere queste istruzioni insieme alle istruzioni fornite per la fresatrice e/o il banco fresatrice.

- Abbinare sempre esattamente il diametro del gambo della punta della fresatrice con le dimensioni del mandrino installato sulla fresatrice. *Non usare mai mandrini imperiali con gambi metrici e viceversa.*

- Non superare la velocità massima della punta della fresatrice.
- Le punte per fresatrice sono state progettate per essere inserite e usate **UNICAMENTE** all'interno di fresatrici.
- Le punte per fresatrice vanno usate col materiale per il quale sono state progettate, indicato sulla confezione. *Non usare mai punte per fresatrice che superino il diametro indicato sul manuale d'istruzioni della fresatrice o del banco fresatrice.*
- Ispezionare sempre la punta della fresatrice prima dell'uso. *Se la punta della fresatrice è danneggiata o pesantemente usata, smaltire immediatamente. NON cercare di riparare punte per fresatrice guaste.*
- I gambi dovrebbero essere inseriti nel mandrino fino alla linea indicata sul gambo stesso. *Così facendo, almeno il 75% del gambo è saldamente fissato nel mandrino*
- La punta della fresatrice, il mandrino e il dado del mandrino dovrebbero essere controllati a intervalli regolari, per verificarne la solidità di tenuta. *Non usare mai prolunghe e colpi di distanziatore o martello per eseguire il serraggio*

Funzionamento

- Non fare tagli profondi con un solo passaggio; effettuare più passaggi leggeri.

Contatti

Per consigli tecnici e per eventuali riparazioni, si prega di contattare il nostro servizio di assistenza telefonico al numero (+44) 1935 382 222

Pagina web: www.silverlinetools.com

Indirizzo (RU): Toolstream Ltd., Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, Regno Unito

Indirizzo (UE): Toolstream B.V., Hogeweg 39, 5301 LJ Zaltbommel, Paesi Bassi

NL

Freesbit veiligheid

Veiligheid

⚠ WAARSCHUWING: Draag de geschikte beschermende uitrusting. Draag geen losse kleding en sieraden.

Het dragen van een geschikte veiligheidsbril die voldoet aan de relevante normen als EN 166, ANSI Z87.1, AS/NZS 1337.0:2014, dient te allen tijde gedragen te worden

Voor gebruik

BELANGRIJK: Lees deze instructies in combinatie met de handleiding voorzien bij uw bovenfrees en/of freestafel

- Maak te allen tijde gebruik van een frees bit met een schacht diameter, passend bij de ashals van de bovenfrees. *Gebruik geen imperiale freesbits met metrische schachten en andersom*

- De maximale snelheid van het freesbit dient niet overschreden te worden
- Freesbits dienen enkel in bovenfreesen gebruikt te worden
- Gebruik freesbit enkel voor het bewerken van geschikte materialen. *Gebruik geen freesbits die de maximale diameter, vermeld in uw bovenfrees of freestafel handleiding, overschrijden*
- Inspecteer het freesbit voor gebruik. *Versleten of beschadigde bits dienen NIET gebruikt te worden*
- Steek de schacht van het freesbit tot de lijnindicator in de ashals van de bovenfrees. *Zo is minimaal 75% van de schacht lengte in de ashals geklemd*
- Het freesbit, de ashals en ahsalsmoer dienen regelmatig gecontroleerd te worden. *Draai de ashals moer stevig met een steekleutel vast. Gebruik geen extra hulpmiddelen en of hamer voor het forceven van de ashals moer*

Gebruik

- Maak geen diepe gleuven in één doorgang; maak meerdere lichte doorgangen

Contact

Voor technische ondersteuning of voor reparatieadvies, gelieve contact op te nemen met de hulplijn op (+44) 1935 382 222

Web: www.silverlinetools.com

VK-Adres: Toolstream Ltd., Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, Verenigd Koninkrijk

EU-Adres: Toolstream B.V., Hogeweg 39, 5301 LJ Zaltbommel, Nederland

PL

Bezpieczeństwo korzystania z frezów

Zasady bezpieczeństwa

⚠ OSTRZEŻENIE: Nos odpowiednią odzież. Nie zakładaj do pracy elektronarzędziem luznej odzieży ani biżuterii.

Zawsze nos okulary ochronne lub maskę zabezpieczającą twarz, która jest zgodna z lokalnymi normami PPE, czyli EN 166, ANSI Z87.1, AS / NZS 1337.0: 2014.

Przed użyciem

WAŻNE: Przeczytaj niniejszą instrukcję wraz z załączoną instrukcją obsługi frezarki.

- Zawsze należy dokładnie dopasować średnicę trzpienia frezu z rozmiarem tulei przymocowanej do frezarki. *Nigdy nie należy używać całowych tulei zaciskowych z trzpieniami metrycznymi odwrotnie*

- Maksymalna prędkość frezu nie może zostać przekroczona.
- Frezы przeznaczone są do użytku wyłącznie z frezarkami.
- Frezы mogą być stosowane z materiałami, które są przeznaczone do cięcia jak podano na opakowaniu. *Nigdy nie należy używać frezów, które przekraczają maksymalną średnicę podaną dla Twojej frezarki.*
- Zawsze sprawdź stan frezu przed jego użyciem. *Jeśli bit jest uszkodzony, bądź zużyty, należy go najszybciej wyrzucić. NIE NAPRAWIAĆ.*
- Trzpienie powinny być włożone wewnątrz tulei całej szroną wskazaną na trzpieniu. *Zapewnia to, że co najmniej 75% trzpienia jest zabezpieczone w tulei.*
- Frez, tuleja zaciskowa oraz nakrętka tulei powinny być, co jakiś czas sprawdzane pod kątem dokręcenia. *Nigdy nie należy używać rozszerzeń z klucze, ani młotkiem.*

Obsługa

- Nie wykonuj głębokich cięć za jednym razem; zaleca się wykonanie kilku cięć małych, niż jednego głębokiego.

Kontakt

W celu uzyskania porady technicznej lub naprawy, skontaktuj się z infolinią pod numerem (+44) 1935 382 222

Strona online: www.silverlinetools.com

Adres (GBR): Toolstream Ltd., Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, Wielka Brytania
Adres (UE): Toolstream B.V., Hogeweg 39, 5301 LJ Zaltbommel, Holandia